



مقالات ارائه شده در اولین همایش اقتصاد و کارآفرینی در حوزه زبانهای خارجی - ۲۶ بهمن ۱۳۹۶

## مقاله ۱: "جایگاه و بررسی زبان اردو در توسعه روابط ایران و شبه قاره"

### چکیده:

زبان اردو زبان رسمی کشور پاکستان و یکی از زبانهای ملی هندوستان میباشد که بیش از یک میلیارد متکلم در جهان دارد و بعد از زبان انگلیسی و چینی از نظر تعداد متکلمین، دارای رتبه سوم در جهان میباشد. ارتباط تاریخی ایران با شبه قاره هند و پاکستان و همچنین رابطه زبان اردو با فارسی که به بیش از یک هزار سال میرسد، منشأ پیدایش اندیشمندان و نویسندگان کثیری است که باعث گسترش و شکوفایی فرهنگ و تمدن ایران و اسلام در شبه قاره هند و پاکستان شده اند. وجود شعرای بزرگی چون اقبال لاهوری، امیر خسرو، غالب، بیدل، ابوالفرج رونی، ادیب پیشاوری و غیره که به فارسی شعر سروده اند، نشان میدهد که تأثیر زبان فارسی بر اردو اثرپذیری گسترده ای داشته است. بنابراین از آنجایی که هر کشوری برای ارتباط بیشتر با کشورهای دیگر نیاز به متخصصین و مترجمین قدرتمند و متبحر دارد، رشد روزافزون ارتباطات میان ایران و کشورهای شبه قاره نیز، بیانگر اهمیت و یادگیری زبان اردو میباشد. نظر به کمبود نیروی انسانی متخصص و مترجم در زبان اردو، هدف از ایجاد این رشته کمک به رشد و توسعه فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و اقتصادی میان ایران و شبه قاره هند و پاکستان، با کمک و بکارگیری متخصصان و مترجمان و دانش آموختگان این زبان میباشد. تربیت کارشناسانی که بتوانند ادب و فرهنگ ایرانی و معارف اسلامی را به جوامع خارجی معرفی کنند و با تحقیق و پژوهش، جامعه خود را از آخرین پیشرفتهای علمی و فنی مطلع سازند.

در این مقاله سعی شده است به ارزیابی اهمیت آموزش زبان اردو و همچنین بررسی جایگاه آن به عنوان یکی از مهم ترین زبانهای جهان پرداخته شود.

**کلمات کلیدی:** زبان اردو، شبه قاره، پژوهش، فارسی، ارتباط.

صدیقه سادات رجایی زاده، دکترای زبان اردو، استاد مدعو دانشکده زبان دانشگاه تهران